

တၢ်ဂ့ၢ်လၢခံကတၢၢ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီး COVID-19 လၢအမၤဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံးပုၤသးလီၢ်သးကျဲဒီးပုၤဘၣ်ကီၢ်ဘၣ်ခဲအပူၤတတဖၣ်

ဖဲတၢ်သးထီၣ်သးလီၢ်အတၢ်အိၣ်သးမ့တမ့ၢ်တၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်အိၣ်ချ့အိၣ်ချ့အတၢ်မၤစၢအတၢ်အိၣ်သးမ့ၢ်အိၣ်ဒ်လဲၣ်ဘၣ်ဆၣ်အတၢ်အိၣ်ဘၣ်, ပုၤတကၤလၢလၢအဆၢအိၣ်ခိးလၢ **COVID-19** အတၢ်သဘၣ်သဘၣ်အခါကြးမၤန့ၢ်တၢ်ကူၤစါယါဘျါလၢအပူၤဖျးဒီးတၢ်ပျံတၢ်ဖုးန့ၣ်လီၤ. ပုၤတကၤလၢလၢအဆၢအိၣ်ခိးလၢ **Saint Paul** လၢအဟံၣ်ယုၣ်ပုၤအိၣ်ခိးလီၤစါသ့လၢတမ့ၢ်ထံဖိကီၢ်ဖိတဖၣ်အတၢ်သးလီၢ်သးကျဲအတၢ်အိၣ်သးမ့ၢ်အိၣ်ဒ်လဲၣ်ဂ့ၢ်န့ၣ်အတၢ်အိၣ်ဘၣ်, အရူဒိၣ်ဝဲဒၣ်လၢအဝဲသ့ၣ်မၤန့ၢ်တၢ်ဆုးတၢ်ဆါအတၢ်ကွၢ်ထွဲကဟ့ၣ်ကယၢ်ဖဲအမ့ၢ်ဆုးတၢ်ဆါအခါန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဆိတလဲလၢအကဲထီၣ်တယံၣ်ဒီးဘၣ်တဖၣ်လၢအမ့ၢ် “ ကမ့ၢ်ကဘၣ်ဟ့ၣ်တၢ်အလဲအတၢ်ဘျါ (**public charge rule**)/ အံၤမၤကီၢ်ခဲဒိၣ်ထီၣ် တၢ်လၢပုၤသးလီၢ်သးကျဲတနီၤအဂီၢ်လၢအကမၤန့ၢ် **green card** မ့တမ့ၢ်ဘၣ်စၣ်ဖဲအဝဲသ့ၣ်မၤန့ၢ်ပဒိၣ်အတၢ်န့ၢ်ဘျါန့ၢ်ဖျိၣ်လီၤလီၤဆိဆိတဖၣ်အခါ လီၤဒီး **ICE**မၤအါထီၣ်တၢ်ဒုးလူၤပိၣ်မၤထွဲတၢ်ဘျါသဲစးအခံအတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဂဲၤတဖၣ်လၢလီၢ်ကဝီၤအပူၤတတဖၣ်န့ၣ်တဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘျါပုၤသးလီၢ် သးကျဲဒီးပုၤဘၣ်ကီၢ်ဘၣ်ခဲတဖၣ်လၢအကလဲအတၢ်ဆါဟံၣ်တဖၣ်ဒီးတၢ်ဆုးတၢ်ဆါအတၢ်ကွၢ်ထွဲကဟ့ၣ်ကယၢ်အလီၢ်အကျဲတဖၣ်လၢတၢ်ကမၤန့ၢ်တၢ် ဆုးတၢ်ဆါအတၢ်ကူၤစါယါဘျါအဂီၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

သန့က့ၢ်,တၢ်အံၤရူဒိၣ်ဝဲဒၣ်လၢပုၤသးလီၢ်သးကျဲဒီးပုၤဘၣ်ကီၢ်ဘၣ်ခဲအပူၤတတဖၣ်လၢပျၢၤအကူၤတဖၣ်ကဘၣ်သ့ၣ်ညါဝဲဒၣ်လၢ-

1. **ကမ့ၢ်တၢ်ယုအလဲ (Public charge)** ကီၢ်စၢဖျိၣ်အခဲဂၤကလံဖိကီၢ်ဖိဒီးတၢ်သးလီၢ်သးကျဲအတၢ်မၤစၢအတၢ်ဖဲတၢ်မၤ (**USCIS**) တဆိကမိၣ်ဒုးဝဲဒၣ်လၢ “ တၢ်မၤကွၢ်,တၢ်ကူၤစါယါဘျါမ့တမ့ၢ်တၢ်ဒီးအဆိပံၤအဂီၢ်တၢ်ကွၢ်ထွဲကဟ့ၣ်ကယၢ်(ပံၤယုၣ်ကသံၣ်ဒီးသအတဖၣ်, လၢကသံၣ်ဒီးသအဂီၢ်မ့ၢ်အိၣ်အခါ)တမံၤလၢလၢအဘၣ်ထွဲဒီး **COVID-19** န့ၣ်တဆၢတၢ်ဟံၣ်လီၤပာ်အိၣ်ဒ် **Public charge** တခါအသိးဘၣ်,တၢ်အံၤမ့ၢ်ဖဲတၢ်ကူၤစါယါဘျါလၢတၢ်ဟ့ၣ်လီၤမ့တမ့ၢ်ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်အလဲခိဖျိကမ့ၢ်အတၢ်န့ၢ်ဘျါန့ၢ်ဖျိၣ်တခါမ့တမ့ၢ်အါန့ၢ် တခါအခါဒၣ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.ကွၢ်ဘၣ်- [USCIS announced](#)
2. **ICE** အတၢ်ဒုးလူၤပိၣ်မၤထွဲတၢ်ဘျါသဲစး-ဖဲလၢမၤရးၤ၁၈၁၅ၤ [ICE announced](#) အကမၤ “ တစိၢ်တလီၢ်တၢ်မၤဘၣ်လီၢ်ဖိးဒုလၢ အမ့ၢ်တၢ်ဒုးလူၤပိၣ်မၤထွဲသဲစးအတၢ်မၤ “ဒီးပညိၣ်လီၤအတၢ်မၤလၢအမ့ၢ်ကဒုးလူၤပိၣ်ထွဲတၢ်ဘျါသဲစးလၢအမ့ၢ် “ ကမ့ၢ်အတၢ်ပူၤဖျးအဂီၢ် တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်ဒီးပုၤတကၤစုၣ်စုၣ်လၢကဘၣ်အိၣ်လၢတၢ်ဒုးယၢ်အဖိလၢမ့ၢ်တအိၣ်တသ့လၢအဒီးသန့ထီၣ်အသးလၢကီၢ်မ့ၢ် အတၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်အယိၣ်န့ၣ်လီၤ. ” လၢတၢ်အကဲလဲၣ်အဂီၢ်.ကရုအံၤ “ နကဟံးတၢ်စိတၢ်ကမီၤလၢတၢ်ကဒုးစဲခံတၢ်ဒုးလူၤပိၣ်မၤထွဲတၢ်ဘျါ သဲစးအတၢ်ဖဲတၢ်မၤတုၤလီၤလၢတၢ်သဘၣ်သဘၣ်ဝဲတစုမ့တမ့ၢ်သ့ကျိၤကွၢ်အကဲတခါလၢတၢ်ဒုးယၢ်အလီၢ်,ဒ်အဖိးမံဘၣ်လီၢ်အသးအ သိးန့ၣ်လီၤ. ” **ICE** တဲဖျါထီၣ်စ့ၢ်ကိးဝဲဒၣ်လၢ “ အအိၣ်လီၤလီၤဒီးအတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲလၢဘၣ်ဟံးဖိၣ်မၤအိၣ်သ့သ့ဘၣ်ဘၣ်အဖိလဲၣ်အသိး. အခါဖဲ **COVID-19** တၢ်သဘၣ်သဘၣ်အကတီၢ်န့ၣ်. အတမၤဝဲဒၣ်တၢ်ဖိၣ်တၢ်လဲၣ်တၢ်လၢအဘျးဒီးတၢ်ဆါဟံၣ်တဖၣ်,ကသံၣ်သရၣ်အ ဝဲၤဒးတဖၣ်မ့တမ့ၢ်တၢ်အိၣ်ချ့အိၣ်ချ့အတၢ်ဆါဟံၣ်ဖိတဖၣ် “ ထဲဒၣ်လၢတၢ်အိၣ်သးလၢအလီၤဆိကတၢ်တဖၣ်မၤန့ၣ်လီၤ. ”

တၢ်သးလီၢ်သးကျဲအကၤ,အတၢ်ဂ့ၢ်လၢခံကတၢၢ်လၢအဘၣ်ထွဲဘၣ်ယးတဖၣ်

3. **ICE** ပံၤကတီၢ်ကွၢ်လံပုၤဟဲဒုးန့ၣ်ဖျါသးလၢအကတၢ်ဒၣ်ဝဲလၢ **Saint Paul** ပျီအဝဲဒးဒီးပျဲပုၤဒုးန့ၣ်ဖျါထီၣ်သးခိဖျိလီၤတဲစိ-ထဲဒၣ်တၢ် မၤတမံၤလၢပုၤကဘၣ်ဟဲလၢကတၢ်ဆု **Saint Paul ICE** အဝဲဒးန့ၣ်မ့ၢ်ဝဲဒၣ်လၢတၢ်ကဟ့ၣ်ဘိၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆုညါဘၣ် အဂီၢ်ဆဲးကျိးဘၣ် **Saint Paul** အဝဲဒးလၢ-လီၤတဲစိ- (612) 843-8600.
4. တၢ်သးလီၢ်သးကျဲအကီၢ်ဘျိၣ်တဖၣ်-ဒ် [EOIR website](#), တၢ်သးထီၣ်သးလီၤကန့ၣ်ကီၢ်ဘျိၣ်အတၢ်ဂ့ၢ်ခဲလၢတၢ်ဟံၣ်တဖၣ်တၢ်ဖိၣ် ထၢန့ၣ်လီၤပာ်လၢယိၣ်ပုၤန့ၣ်ကဘၣ်တၢ်သးကွၢ်အိၣ်ဆုတၢ်ဆါကတီၢ်ဆုညါ. မ့ၢ်လၢတၢ်သးထီၣ်သးလီၤအကီၢ်ဘျိၣ်၁၁ခါကးတၢ်အသးဒီးကီၢ် ဘျိၣ်တဖၣ်အံၤအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢ (**Seattle, Atlanta [Peachtree], Charlotte, Houston [Gessner], Louisville, Memphis, NYC [Federal Plaza & Broadway], Newark, Sacramento, Los Angeles [Olive]**) န့ၣ်လီၤ.တၢ်သးလီၢ်သးကျဲအကီၢ်ဘျိၣ်လၢအကၤလၢအဟံၣ်ယုၣ် **Bloomington, Minnesota** န့ၣ်အိးထီၣ်ဒီးအသးလၢတၢ်ဂ့ၢ်လၢအ ဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ဖိၣ်ဒုးယၢ်အတၢ်ဂ့ၢ်အဂီၢ်မၤန့ၣ်လီၤ.
5. **USCIS** ဝဲၤဒးတဖၣ်ကးတၢ်အသး-တုၤလီၤဖဲလၢမၤရးၤ၁၈၁၅ၤအန့ၣ်န့ၣ်, **U.S.** ထံဖိကီၢ်ဖိဒီးတၢ်သးထီၣ်သးလီၤတၢ်မၤစၢအတၢ်ဖဲတၢ်မၤ တဖၣ်အိၣ်ကတီၢ်တစိၢ်တလီၢ်တၢ်မၤစၢအဆၢအိၣ်ဒီးတၢ်ထံၣ်ပုၤကညိၣ်လၢအဝဲသ့ၣ်အပျီဝဲၤဒးတဖၣ်,ပုၤယုတၢ်အိၣ်ကဒုအဝဲဒးတဖၣ်ဒီး တၢ်ပတံထီၣ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢအလီၢ်ခါၣ်သးတဖၣ် (**ASCs**) လၢတၢ်ကမၤစၢမၤစုၣ်လီၤခိၣ်ရိန့ၣ်ဘဲရးအတၢ်ဆုးတၢ်ဆါ၂၀၁၉ (**COVID-**

19) အတံရလီသးအဂီန့လီ. မ့တမ့ဘဉ်လကမ့ါအတံကးတံဘဉ်တံသးထီထီနီအီဘဉ်ဒီး USCIS အဲဲးတဖဉ်တံကအိး ထီနီကဒါက့အီဖဲလါအုဖျဉ်ဂုအန့န့လီ. သနက့. USCIS ကဟ့နီဝဲဒဉ်ဂီအုတံမၤစၤအတံဖဲတံမၤတဖဉ်လတံအိဉ်သးလါ တံဟ်ပနီဉ်ယာတဖဉ်အဂီလီ. လတံကရဲဉ်က့မၤန့ဂုဂီအုတံသ့ဉ်န့ဖးသီတခါအဂီ. ဆဲးကျိးဘဉ် [USCIS Contact Center](#).

6. တံသးလီသးကျဲအတံဒုးယာ-တံလဲအိဉ်သကိးတံဒုးယာအလီအကျဲလတမ့ါတံလါအဘဉ်ထွဲဒီးသဲးအတံဂုတဖဉ်အဂီန့ ICE ဟ်ကတီယာတံအံတစီတလီလါတံဒုးယာခဲလါအဂီလီ. အတံလဲအိဉ်သကိးလါအမ့ါသဲးအတံဂုတဖဉ်အဂီန့တံပျဲအီဒီးန့ လီ.

7. တံဆီလီဟ်လီန့ပုဘဉ်ကီဘဉ်ခဲတဖဉ်အလီအကျဲန့တံဟ်ကတီယာအီတစီတလီလီကီဖဲန့အဲဲးကျိးအပူကတီဟတံဖဲအတ ယံဘဉ်တဲလီတံဒဲဒဉ်လတံတုလီပုဘဉ်ကီဘဉ်ခဲအုကီဖဲန့စၤဖျဉ်အဲဲးရကၤန့တံကဟ်ကတီယာအီဖဲးထီဉ်မ့ါလုအီ. လါမၤရဲးၤ ငၤ သီတုလါမ့ါဆဉ်. အုဖျဉ်ဖဲသီန့လီ. မ့ါပျဲ. မၤရဲးၤ ၁၈ သီမ့ါမ့ါန့လါခံကတံလါပုဘဉ်ကီဘဉ်ခဲကဟဲတုဖဲဒဉ်အဂီန့လီ.

8. တံတြီယာတံလဲထီဉ်က့လီ- ဝဲလါမၤရဲးၤ ၁၃ သီ. ၂၀၂၀ ကီခိဉ်မထီထီတံတြီဝဲဒဉ်တံလဲထီဉ်က့လီလါအခိဉ်ထံးခိဉ်ဘိန့ဟ်ယုတ်တ ရူးကီဒီးအိဉ်ရဉ်. ဒီးထံကီ ၂၆ ဘဉ်လါအအိဉ်လါ Schengen တံလီတဖဉ်- Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, ဒီး Switzerland. တံလဲထီဉ်က့လီအတံတြီယာတဖုးန့လီပုလဲတံက့ တံခဲလါတဖဉ်အုကီဖဲန့စၤဖျဉ်အဲဲးရကၤအပူယုတ်ဒီးတံအိဉ်သးလီလါဆီဆီလါပုလါအလဲဘဉ်အုတရူးကီ. အိဉ်ရဉ်မ့တမ့ါ Schengen အတံလီတဖဉ်လါ၁၄ သီအတံပုတချုးအန့လီ. မ့တမ့ါကျဲးစးန့လီအုကီဖဲန့စၤဖျဉ်အဲဲးရကၤအပူန့လီ. က့ဘဉ် [Presidential Proclamation](#) လါတံဂုတံကျိးအုညါအဂီတက့.

9. တံဂုတံကျိးလါခံကတံတဖဉ်အိဉ်ဒီးတံအိဉ်သးလါအကဆီတလဲသးခဲအံခဲအံန့လီ. ဝံသးစူဟဲက့က့ကဒါပုယဲးဘျဲးစဲအကဘျဲး ဟတခါအံယုတ်ဒီးကီဖဲန့စၤဖျဉ်အုကီဖဲန့စၤဖျဉ်အဲဲးရကၤအပူန့လီအါလါထးလါတံဂုတံကျိးလါခံကတံအဂီတက့.